Downloaded via the EU tax law app / web

SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (Ir-Raba’ Awla)

21 ta’ Di?embru 2016(*)

“Rinviju g?al de?i?joni preliminari – Libertà ta’ stabbiliment – Le?i?lazzjoni fiskali fil-qasam ta’ sottokapitalizzazzjoni tas-sussidjarji – Inklu?joni fid-d?ul taxxabbli ta’ kumpannija li tislef tal-interessi tas-self im?allsa minn sussidjarja mhux residenti li sselfet – E?enzjoni mill-interessi m?allsa minn sussidjarja residenti li sselfet – Tqassim ekwu tas-setg?a ta’ tassazzjoni bejn l-Istati Membri – Ne?essità li ji?i evitat ir-riskju ta’ eva?joni fiskali”

Fil-Kaw?a C?593/14,

li g?andha b?ala su??ett talba g?al de?i?joni preliminari ta?t l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-Vestre Landsret (qorti tal-appell re?jonali tal-Punent, id-Danimarka), permezz ta’ de?i?joni tas-16 ta’ Di?embru 2014, li waslet fil-Qorti tal-?ustizzja fid-19 ta’ Di?embru 2014, fil-pro?edura

Masco Denmark ApS,

Damixa ApS

vs

Skatteministeriet,

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (Ir-Raba’ Awla),

komposta minn T. von Danwitz, President tal-Awla, E. Juhász, C. Vajda (Relatur), K. Jürimäe u C. Lycourgos, Im?allfin,

Avukat ?enerali : J. Kokott,

Re?istratur: V. Tourrès, Amministratur,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub u wara s-seduta tat-3 ta’ Marzu 2016,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippre?entati:

– g?al Masco Denmark ApS u Damixa ApS, minn J. Krogsøe, advokat,

– g?all-Gvern Dani?, minn C. Thorning, b?ala a?ent, assistit minn S. Horsbøl Jensen, advokat,

– g?all-Kummissjoni Ewropea, minn M. Clausen u W. Roels, b?ala a?enti,

wara li semg?et il-konklu?jonijiet tal-Avukat ?enerali, ippre?entati fis-seduta tat-12 ta’ Mejju 2016,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1 It-talba g?al de?i?joni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal?Artikoli 49 TFUE u 54 TFUE.

2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta’ kaw?a bejn Masco Denmark ApS u Damixa ApS u Skatteministeriet (ministeru tal-finanzi, id-Danimarka) dwar id-de?i?joni tal-awtorità fiskali nazzjonali li tinkludi fid-d?ul taxxabbli ta’ kumpannija omm li tislef stabbilita fid-Danimarka, l-interessi m?allsa minn sussidjarja li sselfet stabbilita fil-?ermanja, li ma jistg?ux jitnaqqsu mid-d?ul taxxabbli ta’ din is-sussidjarja skont il-li?i Germani?a dwar is-sottokapitalizzazzjoni.

Il-kuntest ?uridiku

Id-dritt Dani?

3 L-interessi mi?bura minn impri?a Dani?a huma, b?ala regola ?enerali, inklu?i fid-d?ul taxxabbli, skont l-Artikolu 4(e) tal-Lov om Indkomst- og Formueskat til Staten (li?i dwar it-taxxa fuq id-d?ul mi?bur mill-Istat).

4 Skont l-Artikolu 6(e), tal-imsemmija li?i, il-kumpanniji Dani?i jgawdu minn dritt ?enerali ta’ tnaqqis tal-ispejje? ta’ interessi.

5 Skont l-Artikolu 11 tal-Lov om indkomstbeskatning af aktieselskaber m.v. (li?i dwar it-taxxa fuq il-kumpanniji, iktar ’il quddiem, l-“SEL”), id-dritt tal-kumpanniji li jnaqqsu l-ispejje? ta’ interessi huwa madankollu limitat fil-ka? ta’ sottokapitalizzazzjoni. Il-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu 11, fil-ver?joni tieg?u applikabbli g?as-snin finanzjarji inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, kien jipprevedi:

“Jekk kumpannija jew grupp ta’ kumpanniji:

1)jaqg?u ta?t id-dispo?izzjonijiet tal-punti 1 sa 2(a), 2(d) sa 2(g) u 3(a) sa 5(b) tal-Artikoli 1(1), [ji?ifieri huma fiskalment residenti fid-Danimarka];

2)g?andhom dejn lejn persuna ?uridika li taqa’ ta?t id-dispo?izzjonijiet tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 2 tal-[lov om påligningen af indkomstskat til staten ou ligningsloven (li?i dwar il-ba?i tal-kontribuzzjonijiet)] [ji?ifieri dejn lejn is-so?ji jew kumpanniji tal-istess grupp, iktar ’il quddiem “dejn ikkontrollat”];

3)u, fl-g?eluq is-sena fiskali, is-self u djun tal-imsemmija kumpannija jew grupp ta’ kumpanniji (djun) jammontaw g?al iktar minn erba’ darbiet il-kapital proprju;

l-interessi u telf minn kambju relatati mal-parti ?-?ejda tad-dejn ikkontrollat ma jistg?ux jitnaqqsu.[...] Is-self ming?and terzi, li huwa direttament jew indirettament iggarantit mis-so?ji li g?andhom il-kontroll jew mill-kumpanniji tal-istess grupp, jitqies b?ala dejn ikkontrollat. Id-dritt g?al tnaqqis huwa introdott mill-?did jekk il-kumpannija jew il-grupp ta’ kumpanniji juru li kundizzjonijiet finanzjarji ekwivalenti jistg?u jinkisbu bejn partijiet indipendenti. Id-dritt g?al tnaqqis jintilef biss meta l-ammont tad-dejn ikkontrollat je??edi 10 miljuni [kroner Dani?i (DKK) (madwar EUR 1 344 528)]. Bl-istess mod, id-dritt g?al tnaqqis jintilef biss g?all-parti tad-dejn ikkontrollat li jista’ ji?i kkonvertit f’kapital proprju sakemm, fl-g?eluq tas-sena finanzjarja, il-proporzjon bejn l-ammont tad-dejn u l-kapital proprju jkun ta’ 4:1.”

6 Ir-regoli dwar is-sottokapitalizzazzjoni ?ew introdotti permezz tal-Li?i Nru 432, tas-26 ta’ ?unju 1998, u kienu applikabbli biss jekk il-kreditur ma kienx fiskalment residenti d-Danimarka. Il-Li?i Nru 221, tal-31 ta’ Marzu 2004 (iktar ’il quddiem il-“li?i li temenda l-SEL”), emendat id-dispo?izzjonijiet tal-Artikolu 11 tal-SEL b’tali mod li din il-le?i?lazzjoni issa tapplika wkoll meta kemm id-debitur kif ukoll il-kreditur ikollhom ir-residenza fiskali tag?hom id-Danimarka.

7 Hija f’din l-okka?joni li ?ie introdott l-Artikolu 11(6) tal-SEL. Din id-dispo?izzjoni hija fformulata kif ?ej:

“L-interessi u l-qlig? minn kambju ma jitti?dux inkunsiderazzjoni fid-determinazzjoni tar-ri?ultat taxxabbli tal-persuna taxxabbli [tal-kumpanniji taxxabbli u tal-istabbilimenti stabbli taxxabbli ta’ kumpanniji barranin] meta d-debitur ma jistax inaqqas l-ammonti korrispondenti b’applikazzjoni tad-dispo?izzjonijiet tal-paragrafu 1[...]”

8 Mix-xog?ol preparatorju tal-li?i li temenda l-SEL jirri?ulta li “[m]in?abba l-fatt li l-kumpanniji Dani?i huma issa su??etti g?al-limiti fuq id-dritt g?al tnaqqis, huwa propost inkambju li l-kumpanniji li huma fiskalment residenti fid-Danimarka ma ji?ux intaxxati fuq l-interessi r?evuti mid-debituri li, b’applikazzjoni tar-regoli l-?odda, ma jistg?ux inaqqsuhom, bl-istess mod kif id-Danimarka ma tintaxxax lill-kumpanniji stabbiliti ?ewwa Stati Membri o?ra g?al tali interessi mi?bura”.

Id-dritt ?ermani?

9 Il-le?i?lazzjoni ?ermani?a dwar is-sottokapitalizzazzjoni applikabbli g?as-snin fiskali 2005 u 2006 kienet tinsab fl-Artikolu 8 a tal-Körperschaftsteuergesetz (li?i dwar it-taxxa fuq il-kumpanniji). Skont din id-dispo?izzjoni, kumpannija titqies li hija sottokapitalizzata meta l-ammont tal-kapitali mislufa je??edi g?al iktar minn darba u nofs l-ammont tal-kapitali proprji tag?ha. F’dan il-ka?, id-dritt g?al tnaqqis tal-ispejje? ta’ interessi fuq self jit?assar, sakemm il-kumpannija ma tistabbilixxix li s-self seta’ kien sottoskritt ma’ terzi b’kundizzjonijiet ekwivalenti.

Il-kaw?a prin?ipali u d-domanda preliminari

10 Damixa hija impri?a Dani?a spe?jalizzata fil-produzzjoni u l-bejg? ta’ fittings tal-plumbing. Matul is-snin fiskali 2005 u 2006, meta hija kienet sussidjarja ta’ Masco Denmark, Damixa kienet pre?enti fis-suq ?ermani? permezz tas-sussidjarja ?ermani?a tag?ha, Damixa Armaturen, 100 % proprjetà tag?ha.

11 Wara diversi snin finanzjarji b’telf kbir, Damixa Armaturen sabet ru?ha f’diffikultajiet finanzjarji fl-2005 u fl-2006. Fil-31 ta’ Di?embru 2005, it-telf akkumulat tag?ha kien ta’ EUR 28 miljun u b’hekk i??enerat kapital proprju negattiv ta’ EUR 22.8 miljun. Fil-31 ta’ Di?embru 2006, it-telf akkumulat ta’ din is-sussidjarja kien ta’ EUR 30.9 miljun, b’kapital proprju negattiv ta’ EUR 25.8 miljun.

12 It-telf ta’ Damixa Armaturen kien essenzjalment iffinanzjat minn self mog?ti minn Damixa. Id-dejn ta’ Damixa Armaturen favur Damixa kien, f’g?eluq is-snin finanzjarji 2005 u 2006, ta’ ammont ta’ EUR 24.8 miljun u ta’ EUR 27.7 miljun, rispettivament.

13 Is-self kien ing?ata minn Damixa b’rata ba?ika mi?juda b’nofs punt per?entwali. G?alhekk, l-interessi g?olew g?al kull sena fiskali inkwistjoni g?al 3 935 980 DKK (madwar EUR 529 203) u 5 648 765 DKK (madwar EUR 759 492).

14 Damixa Armaturen ma naqqsitx dawn l-ispejje? ta’ interessi mir-ri?ultat fiskali fil-?ermanja min?abba li, skont il-le?i?lazzjoni ?ermani?a li tillimita d-dritt g?al tnaqqis fil-ka? ta’ sottokapitalizzazzjoni, dawn kienu jikkostitwixxu profitti mqassma li ma jistg?ux jitnaqqsu.

15 Fid-dikjarazzjoni tat-taxxa tag?ha, Damixa ma ddikjaratx dan id-d?ul, ji?ifieri d-d?ul mill-interessi, fir-ri?ultati taxxabbli tag?ha, peress li hija tqis li r-regoli Dani?i dwar it-tassazzjoni ta’ interessi mi?bura kienu jiksru d-dritt tal-Unjoni.

16 B’de?i?joni tal-1 ta’ April 2008, l-awtorità fiskali Dani?a qieset li l-interessi mi?bura fuq is-self

mog?ti minn Damixa lil Damixa Armaturen fl-2005 u fl-2006 kellhom ji?u inklu?i fid-d?ul taxxabbli ta’ Damixa.

17 Din id-de?i?joni kienet is-su??ett ta’ lment quddiem il-Landsskatteretten (kummissjoni nazzjonali fiskali, id-Danimarka) li ?ie mi??ud permezz ta’ de?i?joni tas-16 ta’ Di?embru 2011.

18 Fil-15 ta’ Marzu 2012, Masco Denmark u Damixa appellaw minn din id-de?i?joni ta’ ?a?da quddiem ir-Retten i Odense (qorti ta’ Odense, id-Danimarka), u sussegwentement appellaw mis-sentenza ta’ ?a?da mog?tija minn din il-qorti quddiem il-Vestre Landsret (qorti tal-appell re?jonali tal-Punent, id-Danimarka).

19 Quddiem il-qorti tar-rinviju, Masco Denmark u Damixa sostnew li r-regoli Dani?i inkwistjoni kienu jiksru l-Artikolu 49 TFUE, moqri flimkien mal-Artikolu 54 TFUE, peress li ma kinux konformi mal-libertà ta’ stabbiliment, u li dan in-nuqqas ta’ konformità ma kienx i??ustifikat. F’dan ir-rigward, huma sostnew li l-e?enzjoni prevista fl-Artikolu 11(6) tal-SEL, tapplika biss jekk is-sussidjarja li sselfet hija residenti d-Danimarka.

20 Din l-opinjoni hija kkontestata mill-Ministeru tal-Finanzi, li jsostni li l-le?i?lazzjoni inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali hija konformi mad-dispo?izzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni. Fl-opinjoni tieg?u, hija l-applikazzjoni tar-regoli fiskali ?ermani?i li wasslet biex Damixa Armaturen ma setg?etx tnaqqas mir-ri?ultat fiskali tag?ha l-interessi li hija ?allset. Huwa wkoll tal-opinjoni li l-i?vanta?? fiskali inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali jirri?ulta mill-e?er?izzju simultanju mir-Renju tad-Danimarka u r-Repubblika Federali tal-?ermanja tas-setg?a ta’ tassazzjoni tag?hom.

21 F’dawn i?-?irkustanzi, il-Vestre Landsret (qorti tal-appell re?jonali tal-Punent, id-Danimarka) idde?idiet li tissospendi l-pro?eduri quddiemha u li tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d-domanda preliminari li ?ejja:

“L-Artikolu 43 KE, moqri flimkien mal-Artikolu 48 KE (li saru Artikoli 49 TFUE u 54 TFUE rispettivament), jipprekludi Stat Membru milli ma jag?tix e?enzjoni fiskali g?all-interessi ri?evuti minn kumpannija residenti fil-ka? li kumpannija li tifforma parti mill-istess grupp ta’ kumpanniji, residenti fi Stat Membru ie?or, ma tkunx tista’ tnaqqas mit-taxxa l-ispi?a g?all-?las tal-interessi korrispondenti min?abba r-regoli (b?al dawk fis-se?? f’dan il-ka?) fl-Istat Membru kkon?ernat li jillimitaw id-dritt g?al tnaqqis tal-interessi m?allsa fil-ka? ta’ sottokapitalizzazzjoni, meta dan l-ewwel Stat Membru jag?ti e?enzjoni fiskali g?all-interessi ri?evuti minn kumpannija residenti fil-ka? li kumpannija residenti o?ra li tifforma parti mill-istess grupp ta’ kumpanniji ma tkunx tista’ tnaqqas mit-taxxa l-ispi?a g?all-?las tal-interessi korrispondenti skont ir-regoli nazzjonali (b?al dawk fis-se?? f’dan il-ka?) li jillimitaw it-tnaqqis ta’ tali spejje? fil-ka? ta’ sottokapitalizzazzjoni?”

Fuq id-domanda preliminari

22 Permezz tad-domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikolu 49 TFUE, moqri flimkien mal-Artikolu 54 TFUE, g?andux ji?i interpretat fis-sens li huwa jipprekludi le?i?lazzjoni ta’ Stat Membru, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li tag?ti lil kumpannija residenti e?enzjoni fiskali g?all-interessi m?allsa minn sussidjarja residenti, sa fejn din tal-a??ar ma setg?etx tnaqqas l-ispi?a korrispondenti min?abba regoli li jillimitaw id-dritt g?al tnaqqis tal-interessi m?allsa fil-ka? ta’ sottokapitalizzazzjoni, i?da teskludi tali e?enzjoni meta s-sussidjarja hija residenti fi Stat Membru ie?or.

23 G?andu jitfakkar li l-libertà ta’ stabbiliment, li l-Artikolu 49 TFUE jirrikonoxxi li?-?ittadini tal-Unjoni, tinkludi, b’mod konformi mal-Artikolu 54 TFUE, g?all-kumpanniji stabbiliti skont il-le?i?lazzjoni ta’ Stat Membru u li jkollhom l-uffi??ju rre?istrat, it-tmexxija ?entrali jew is-sede prin?ipali tag?hom fi ?dan l-Unjoni, id-dritt li je?er?itaw l-attività tag?hom fi Stat Membru ie?or

permezz ta’ sussidjarja, ferg?a jew a?enzija (ara, f’dan is-sens, is-sentenzi tal-21 ta’ Frar 2013, A, C?123/11, EU:C:2013:84, punt 30 u l-?urisprudenza ??itata).

24 G?alkemm id-dispo?izzjonijiet tat-Trattat FUE dwar il-libertà ta’ stabbiliment g?andhom l-g?an li ji?guraw il-benefi??ju tat-trattament nazzjonali fl-Istat Membru ospitanti, huma jipprojbixxu wkoll lill-Istat Membru ta’ ori?ini milli jostakola l-istabbiliment fi Stat Membru ie?or ta’ kumpannija mwaqqfa skont il-li?i tieg?u, b’mod partikolari permezz ta’ sussidjarja (ara, f’dan is-sens, is-sentenza tas-17 ta’ Di?embru 2015, Timac Agro Deutschland, C?388/14, EU:C:2015:829, punt 21 u l-?urisprudenza ??itata).

25 Ikun hemm ostakolu g?al-libertà ta’ stabbiliment jekk, skont is-sistema fiskali ta’ Stat Membru, kumpannija residenti li jkollha sussidjarja fi Stat Membru ie?or i??arrab differenza fit-trattament fiskali ?vanta??ju?a meta mqabbla ma’ kumpannija residenti li jkollha sussidjarja fl-ewwel Stat Membru (ara, f’dan is-sens, is-sentenza tas-17 ta’ Di?embru 2015, Timac Agro Deutschland, C?388/14, EU:C:2015:829, punt 22 u l-?urisprudenza ??itata).

26 F’dan il-ka?, g?andu ji?i kkonstatat li e?enzjoni fiskali, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, mog?tija mil-le?i?lazzjoni nazzjonali lil kumpannija residenti g?all-interessi m?allsa minn sussidjarja residenti, sa fejn hija ma setg?etx tnaqqas l-ispi?a korrispondenti min?abba regoli nazzjonali li jillimitaw id-dritt g?al tnaqqis tal-interessi m?allsa fil-ka? ta’ sottokapitalizzazzjoni, tikkostitwixxi vanta?? fiskali.

27 L-esklu?joni ta’ tali vanta?? g?al kumpannija omm residenti fir-rigward tal-interessi m?allsa lil din tal-a??ar minn sussidjarja residenti fi Stat Membru ie?or, sa fejn dawn l-interessi ma jistg?ux jitnaqqsu mid-d?ul taxxabbli ta’ din is-sussidjarja skont il-le?i?lazzjoni ta’ dan l-Istat Membru dwar is-sottokapitalizzazzjoni, hija ta’ natura li tag?mel inqas attraenti l-e?er?izzju mill-kumpannija omm tal-libertà ta’ stabbiliment tag?ha, filwaqt li jiddiswadiha milli to?loq sussidjarji fi Stati Membri o?ra.

28 Tali differenza fit-trattament li, fil-kaw?a prin?ipali, tirri?ulta biss mir-regoli Dani?i, tista’ ti?i ammessa biss jekk tirrigwarda sitwazzjonijiet li ma humiex o??ettivament komparabbli jew jekk hija ??ustifikata minn ra?uni imperattiva ta’ interess ?enerali (sentenza tas-6 ta’ Ottubru 2015, Finanzamt Linz, C?66/14, EU:C:2015:661, punt 30 u l-?urisprudenza ??itata).

29 Fl-ewwel lok, g?andu ji?i stabbilit jekk is-sitwazzjonijiet inkwistjoni humiex o??ettivament komparabbli. G?al dan il-g?an, g?andu jitfakkar li n-natura komparabbli ta’ sitwazzjoni transkonfinali ma’ sitwazzjoni interna g?andha ti?i e?aminata b’te?id inkunsiderazzjoni tal-g?an imfittex mid-dispo?izzjonijiet nazzjonali inkwistjoni (sentenza tas-6 ta’ Ottubru 2015, Finanzamt Linz, C?66/14, EU:C:2015:661, punt 31 u l-?urisprudenza ??itata).

30 Mix-xog?ol preparatorju tal-li?i li temenda l-SEL, imsemmi fil-punt 8 ta’ din is-sentenza, jirri?ulta li l-e?enzjoni fiskali inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali ?iet introdotta sabiex ji?i evitat li kumpanniji omm residenti fid-Danimarka ji?u ntaxxati fuq l-interessi mi?bura mis-sussidjarji tag?hom g?al self mog?ti lil dawn tal-a??ar, meta s-sussidjarji tag?hom ma jistg?ux inaqqsu, b’mod s?i? jew parzjali, l-ispi?a korrispondenti g?al dawn l-interessi min?abba regoli li jillimitaw id-dritt g?al tnaqqis ta’ interessi m?allsa fil-ka? ta’ sottokapitalizzazzjoni.

31 Konsegwentement, g?andu ji?i kkonstatat li s-sitwazzjoni, minn na?a, ta' kumpannija omm residenti li tat self lil sussidjarja residenti li hija su??etta g?al regoli dwar is-sottokapitalizzazzjoni u, min-na?a l-o?ra, kumpannija omm residenti li tat self lil sussidjarja mhux residenti u li hija su??etta g?al tali regoli fl-Istat Membru fejn hija residenti g?all-finijiet tat-taxxa huma, fir-rigward tal-imsemmi g?an, o??ettivament komparabbli. Fil-fatt, f'dawn i?-?ew? sitwazzjonijiet, id-d?ul minn interessi mi?bura mill-kumpannija omm jistg?u jkunu s-su??ett ta' taxxa ekonomika doppja jew ta' sensiela ta' taxxi, li l-le?i?lazzjoni inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali g?andha l-g?an li tevita.

32 Fit-tieni lok, g?andu ji?i e?aminat jekk tali differenza fit-trattament hijiex ??ustifikata minn ra?uni ta' interess ?enerali.

33 Sabiex tkun i??ustifikata, din id-differenza g?andha tkun tista' tiggarantixxi t-twettieq tal-g?an invokat u ma tmurx lil hinn minn dak li huwa ne?essarju sabiex dan l-g?an jintla?aq (sentenza tal-25 ta' Frar 2010, X Holding, C?337/08, EU:C:2010:89, punt 26 u l-?urisprudenza ??itata).

34 Ir-Renju tad-Danimarka jsostni li d-differenza fit-trattament inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali hija ??ustifikata kemm min-ne?essità li ji?i ?gurat tqassim ibbilan?jat tas-setg?a ta' tassazzjoni bejn l-Istati Membri, kif ukoll min-ne?essità li ti?i evitata l-eva?joni fiskali.

35 Fir-rigward tan-ne?essità li ji?i ssalvagwardjat tqassim ibbilan?jat tas-setg?a ta' tassazzjoni bejn l-Istati Membri, din tista' tkun ta' natura li ti??ustifika differenza fit-trattament meta s-sistema e?aminata hija inti?a sabiex tipprevjeni a?ir li huwa ta' natura li jippre?udika d-dritt ta' Stat Membru li je?er?ita s-setg?a ta' tassazzjoni tieg?u fir-rigward tal-attivitajiet imwettqa fit-territorju tieg?u (sentenza tal-21 ta' Frar 2013, A, C?123/11, EU:C:2013:84, punt 41, u l-?urisprudenza ??itata).

36 G?alhekk, i?-?amma tat-tqassim tas-setg?a ta' tassazzjoni bejn l-Istati Membri tista' tirrendi ne?essarja l-applikazzjoni, g?all-attivitajiet ekonomi?i tal-kumpanniji stabbiliti f'wie?ed minn dawn l-Istati, tar-regoli fiskali biss ta' dan l-Istat, kemm fir-rigward tal-profitti kif ukoll tat-telf (sentenza tal-21 ta' Frar 2013, , C?123/11, EU:C:2013:84, punt 42 u l-?urisprudenza ??itata).

37 Fil-fatt, il-possibbiltà li l-kumpanniji jag??lu li t-telf tag?hom ji?i kkunsidrat fl-Istat Membru ta' stabbiliment tag?hom jew fi Stat Membru ie?or tikkomprometti b'mod sinjifikattiv tqassim ibbilan?jat tas-setg?a ta' tassazzjoni bejn l-Isati Membri, peress illi l-ba?ijiet taxxabbli jirri?ultaw immodifikati f'dawn i?-?ew? Stati, skont it-telf ittrasferit (sentenza tal-21 ta' Frar 2013, , C?123/11, EU:C:2013:84, punt 43).

38 F'dan il-ka?, g?andu ji?i kkonstatat li le?i?lazzjoni ta' Stat Membru, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li tillimita l-e?enzjoni inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali g?all-interessi m?allsa minn sussidjarja residenti biss, hija inti?a sabiex jin?amm tqassim ibbilan?jat tas-setg?a ta' tassazzjoni bejn l-Istati Membri kkon?ernati. Fil-fatt, bl-g?oti ta' e?enzjoni fiskali lil kumpannija residenti, li tat self lil sussidjarja residenti fi Stat Membru ie?or, fir-rigward tal-interessi kollha m?allsa mis-sussidjarja tag?ha, li ma setg?ux jitnaqqsu minn din is-sussidjarja min?abba r-regoli dwar is-sottokapitalizzazzjoni ta' dan l-Istat Membru ie?or, l-Istat Membru ta' residenza tal-kumpannija omm ikun qieg?ed jirrinunzja, skont l-g?a?la mag?mula mill-kumpanniji li g?andhom rabtiet ta' interdipendenza, g?ad-dritt tieg?u li jintaxxa l-interessi mi?bura minnha skont ir-regoli dwar is-sottokapitalizzazzjoni adottati mill-Istat Membru ta' residenza tas-sussidjarji, li l-le?i?lazzjoni nazzjonali inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali g?andha l-g?an li tevita.

39 Madankollu, le?i?lazzjoni b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali tmur lil hinn minn dak li huwa ne?essarju sabiex jintla?aq dan il-g?an.

40 Huwa minnu li, il-libertà ta' stabbiliment ma tistax ti?i interpretata fis-sens li Stat Membru g?andu l-obbligu li jistabbilixxi r-regoli fiskali tieg?u skont dawk ta' Stat Membru ie?or sabiex jiggarantixxi, fis-sitwazzjonijiet kollha, tassazzjoni li telimina kull diskrepanza li tirri?ulta mil-li?ijiet fiskali nazzjonali, min?abba li d-de?i?jonijiet me?uda minn kumpannija fir-rigward tat-twaqqif ta' strutturi kummer?jali barra mill-pajji? jistg?u, skont il-ka?, ikunu ftit jew wisq vanta??u?i jew ?vanta??u?i g?al din il-kumpannija (sentenza tat-23 ta' Ottubru 2008, Krankenheim Ruhesitz am Wannsee-Seniorenheimstatt, C?157/07, EU:C:2008:588, punt 50 u l-?urisprudenza ??itata).

41 G?alhekk, f'kuntest b?al dak fil-kaw?a prin?ipali, l-Artikolu 49 TFUE, moqri flimkien mal-Artikolu 54 TFUE, ma jistax ikollu effett li jimponi fuq l-Istat Membru ta' residenza ta' kumpannija omm, li tat self lil sussidjarja residenti fi Stat Membru ie?or, li jmur lil hinn minn e?enzjoni favur din il-kumpannija omm tal-ammont tal-ispejje? ta' interessi li ma jistg?ux jitnaqqsu mis-sussidjarja jekk kellhom ji?u applikati r-regoli dwar is-sottokapitalizzazzjoni tal-ewwel Stat Membru. G?aldaqstant, dawn l-artikoli ma jistax ikollhom effett li jimponu fuq l-Istat Membru ta' residenza tal-imsemmija kumpannija omm li japplika e?enzjoni favur din tal-a??ar ta' ammont og?la minn dak li jori?ina fis-sistema fiskali ta' Stat Membru ie?or ta?t piena, g?all-ewwel Stat Membru, li l-awtonomija fiskali tieg?u ti?i ristretta permezz tal-e?er?izzju tas-setg?a fiskali tal-Istat Membru l-ie?or (ara, b'analo?ija, is-sentenza tat-30 ta' ?unju 2011, Meilicke *et* C?262/09, EU:C:2011:438, punt 33 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

42 Madankollu, g?andu ji?i enfasizzat li, meta Stat Membru jkollu sistema sabiex jipprevjeni jew itaffi l-impo?izzjoni ta' sensiela ta' taxxi jew it-tassazzjoni doppja ekonomika fir-rigward ta' dividendi m?allsa lil residenti minn kumpanniji residenti, g?andu jing?ata l-istess trattament lid-dividendi m?allsa lil residenti minn kumpanniji mhux residenti (sentenza tat-30 ta' ?unju 2011, Meilicke *et* C?262/09, EU:C:2011:438, punt 29 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

43 Fil-fatt, f'kuntest b?al dak fil-kaw?a prin?ipali, li jirrigwarda kumpannija omm ta' Stat Membru li s-sussidjarja tag?ha hija residenti fi Stat Membru ie?or li japplika regoli tas-sottokapitalizzazzjoni iktar stretti, l-g?oti mill-Istat Membru ta' residenza tal-kumpannija omm, lil din il-kumpannija, ta' e?enzjoni fiskali g?all-interessi m?allsa minn din is-sussidjarja sal-limitu tal-ammont li din is-sussidjarja ma setg?etx tnaqqas b'applikazzjoni tar-regoli dwar is-sottokapitalizzazzjoni ta' dan l-a??ar Stat Membru, ma jippre?udikax it-tqassim ibbilan?jat tas-setg?a ta' tassazzjoni u jikkostitwixxi mi?ura inqas restrittiva g?al-libertà ta' stabbiliment minn dik prevista mil-le?i?lazzjoni inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali (ara, b'analo?ija, is-sentenzi tat-12 ta' Di?embru 2006, Test Claimants in the FII Group Litigation, C?446/04, EU:C:2006:774, punt 52, kif ukoll tat-30 ta' ?unju 2011, Meilicke *et*, C?262/09, EU:C:2011:438, punt 32).

44 Fir-rigward tal-g?an li ti?i evitata l-eva?joni fiskali, g?andu ji?i rrilevat li, sabiex argument ibba?at fuq din il-?ustifikazzjoni jista' jintlaqa', l-g?an spe?ifiku ta' tali mi?ura g?andu jkun li jostakola arran?amenti purament artifi?jali, nieqsa minn realtà ekonomika, u inti?i sabiex ja?arbu mit-taxxa normalment dovuta fuq il-profitti mag?mula mill-attivitajiet fit-territorju nazzjonali (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas-17 ta' Di?embru 2015, Timac Agro Deutschland, C?388/14, EU:C:2015:829, punt 42 u l-?urisprudenza ??itata).

45 F'dan ir-rigward, g?andu ji?i kkonstatat li l-le?i?lazzjoni inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali ma g?andhiex l-g?an spe?ifiku li ??a??ad mill-benefi??ju ta' vanta?? fiskali l-arran?amenti purament artifi?jali li g?andhom l-g?an li ja?arbu mil-le?i?lazzjoni fiskali Dani?a, i?da teskludi mill-kamp tal-benefi?jarji tag?ha, b'mod ?enerali, kull kumpannija residenti li tat, g?al kwalunkwe ra?uni, self lil sussidjarja sottokapitalizzata li hija residenti fi Stat Membru ie?or (ara, b'analo?ija, is-sentenza tat-12 ta' Di?embru 2002, Lankhorst-Hohorst, C?324/00, EU:C:2002:749, punt 37 u l-?urisprudenza ??itata).

46 Barra minn hekk, mill-pro?ess li g?andha l-Qorti tal-?ustizzja jider li s-self mog?ti minn Damixa kien inti? g?all-finanzjament tal-parti l-kbira tat-telf ta' Damixa Armaturen li, dak i?-?mien kienet tinsab f'diffikultajiet finanzjarji kbar, u g?alhekk ma kellux *a priori* n-natura ta' arran?ament purament artifi?jali inti? biss g?al finijiet fiskali.

47 F'dawn i?-?irkustanzi, ir-risposta g?ad-domanda mag?mula g?andha tkun li l-Artikolu 49 TFUE, moqri flimkien mal-Artikolu 54 TFUE, g?andu ji?i interpretat fis-sens li jipprekludi le?i?lazzjoni ta' Stat Membru, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li tag?ti lil kumpannija residenti e?enzjoni fiskali g?all-interessi m?allsa minn sussidjarja residenti, sa fejn din tal-a??ar ma setg?etx tnaqqas l-ispi?a korrispondenti min?abba regoli li jillimitaw id-dritt g?al tnaqqis tal-interessi m?allsa fil-ka? ta' sottokapitalizzazzjoni, i?da teskludi l-e?enzjoni li tirri?ulta mill-applikazzjoni tal-le?i?lazzjoni tag?ha dwar is-sottokapitalizzazzjoni meta s-sussidjarja hija residenti fi Stat Membru ie?or.

Fuq l-ispejje?

48 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (Ir-Raba' Awla) taqta' u tidde?iedi:

L-Artikolu 49 TFUE, moqri flimkien mal-Artikolu 54 TFUE, g?andu ji?i interpretat fis-sens li jipprekludi le?i?lazzjoni ta' Stat Membru, b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li tag?ti lil kumpannija residenti e?enzjoni fiskali g?all-interessi m?allsa minn sussidjarja residenti, sa fejn din tal-a??ar ma setg?etx tnaqqas l-ispi?a korrispondenti min?abba regoli li jillimitaw id-dritt g?al tnaqqis tal-interessi m?allsa fil-ka? ta' sottokapitalizzazzjoni, i?da teskludi l-e?enzjoni li tirri?ulta mill-applikazzjoni tal-le?i?lazzjoni tag?ha dwar is-sottokapitalizzazzjoni meta s-sussidjarja hija residenti fi Stat Membru ie?or.

* Lingwa tal-kaw?a: id-Dani?.